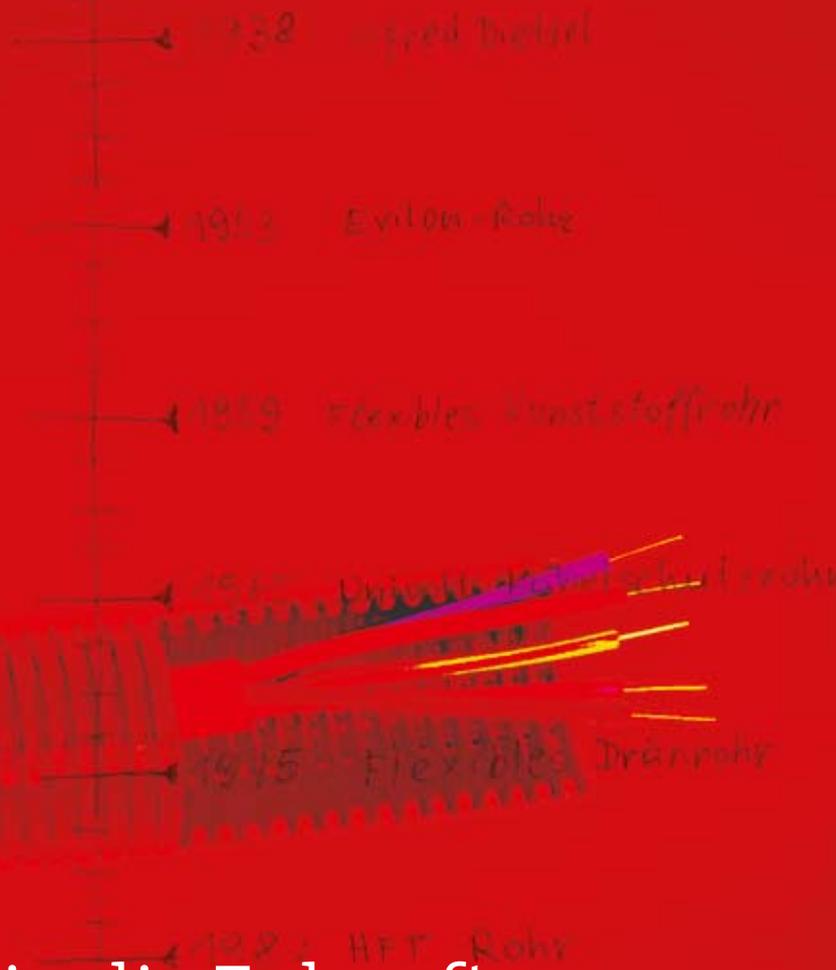




# DIETZEL UNIVOLT

Installationssysteme für die Elektrotechnik



## Mit Qualität in die Zukunft



# Die Zukunft kann kommen

„Spitzenerzeugnisse der Gegenwart  
- richtungsweisend für die Zukunft.“

Mit diesem Slogan hat Dietzel Univolt  
1972 anlässlich der Verlegung von  
Isolierrohren im Olympia-Stadion  
München geworben.

Er gilt heute noch genauso wie vor über 30  
Jahren. Unser Pioniergeist ist heute ebenso  
in die Zukunft gerichtet, gleichzeitig sind wir  
fest in der Gegenwart verankert.

Dietzel Univolt ist eine führende Größe auf  
dem Gebiet der Elektroinstallation. Wir sind  
in Österreich wie international bekannt für  
erstklassige Produktqualität, besten Service und  
Zuverlässigkeit.

Unser Selbstverständnis als Unternehmen ergibt  
sich zuerst aus unserer Geschichte. Über  
Jahrzehnte aus einem kleinen Familienbetrieb  
gewachsen und bereits in der dritten Generation  
als solcher geführt, haben wir in guten wie in  
schlechten Zeiten nie die Bodenhaftung verloren.

Eine feste Verwurzelung in der österreichischen  
Wirtschaft in Verbindung mit einer internationalen  
Ausrichtung hat Dietzel Univolt zu einem Konzern  
werden lassen, der auf der ganzen Welt  
präsent ist.

„ An erster Stelle  
steht immer der  
Nutzen des Kunden.“

Der Impuls unseres  
Handelns war immer  
die Innovationskraft, die  
sich an den Bedürf-  
nissen und Anforde-  
rungen unserer Kunden  
orientiert. Ständige  
Verbesserungen

unserer Produkte und des Serviceangebots sind  
der Schlüssel zur Kundennutzenmaximierung.

Heute sind wir ein international ausgerichtetes und  
für die Zukunft bestens gerüstetes Unternehmen.

Am Anfang war das Feuer.

Dann kam die Elektrizität.

Und dann die Elektrorohre von Dietzel Univolt.



1938 Alfred Dietzel  
1953 Evilon-Rohr

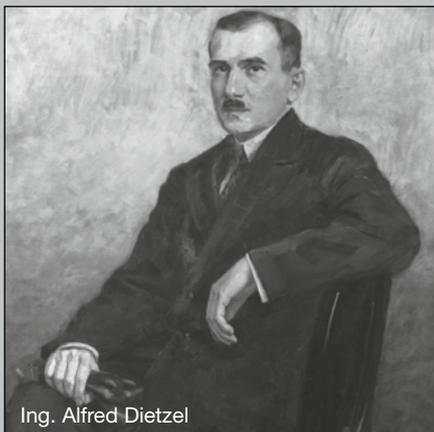
2005 FxP-Turbo®

2006 VRM-Turbo

## Als die Rohre laufen lernten



Bertha Dietzel



Ing. Alfred Dietzel



1971



1971

Dietzel Univolt hat die Geschichte der Elektroinstallation von den Anfängen an begleitet und geprägt. Schon lange bevor Kunststoffrohre zum Standard wurden, haben wir uns in der Branche einen Namen gemacht.

Bereits Anfang der 1930er Jahre erkannten Komm.-Rat Ing. Alfred Dietzel und seine Frau Bertha das Potenzial der aufkommenden Elektroinstallation. Die Möglichkeiten, in diesem aufstrebenden Markt erfolgreich zu sein, schienen vielversprechend.

Aus einem kleinen Wiener Ingenieurbüro wurde 1938 die erste eingetragene Firma Dietzel. Kunststoff war zu dieser Zeit noch kein Thema, und so verlegte man sich in den Kriegsjahren und den ersten Jahren danach auf die Montage und den Vertrieb herkömmlicher Metallrohre.

Bereits Anfang der 1950er Jahre erkannten Ing. Alfred Dietzel und sein Schwiegersohn Dr. Ernst Pöcksteiner allerdings die Möglichkeiten des neuen Werkstoffs. 1953 führten sie mit den VILON-, EVILON- und UNIVOLT-Rohren die ersten Kunststoff-Elektrohrerohre am österreichischen Markt ein. Und bereits 1959 folgte mit dem FX-Rohr das erste flexible Elektroinstallationsrohr.

Damit war Dietzel in Europa ein absoluter Pionier. Produktions- und Anwendungsnormen mussten ebenso entwickelt werden wie die Grundlagenforschung über Kunststoffmischungen. Trotz der Gegenwehr durch etablierte Stahlrohrfirmen führte der Bedarf durch den Wiederaufbau öffentlicher Gebäude in den 1950er Jahren zu ersten großen Aufträgen.

Ein Musterbeispiel für die erfolgreiche Einführung von PVC-Rohren ist die Wiener Stadthalle, die 1958 mit Dietzel-Rohren neu errichtet wurde. Durch das neue, leichte Material konnten auch in der Gebäudestatik ganz neue Maßstäbe gesetzt werden.



1958



1958



1971

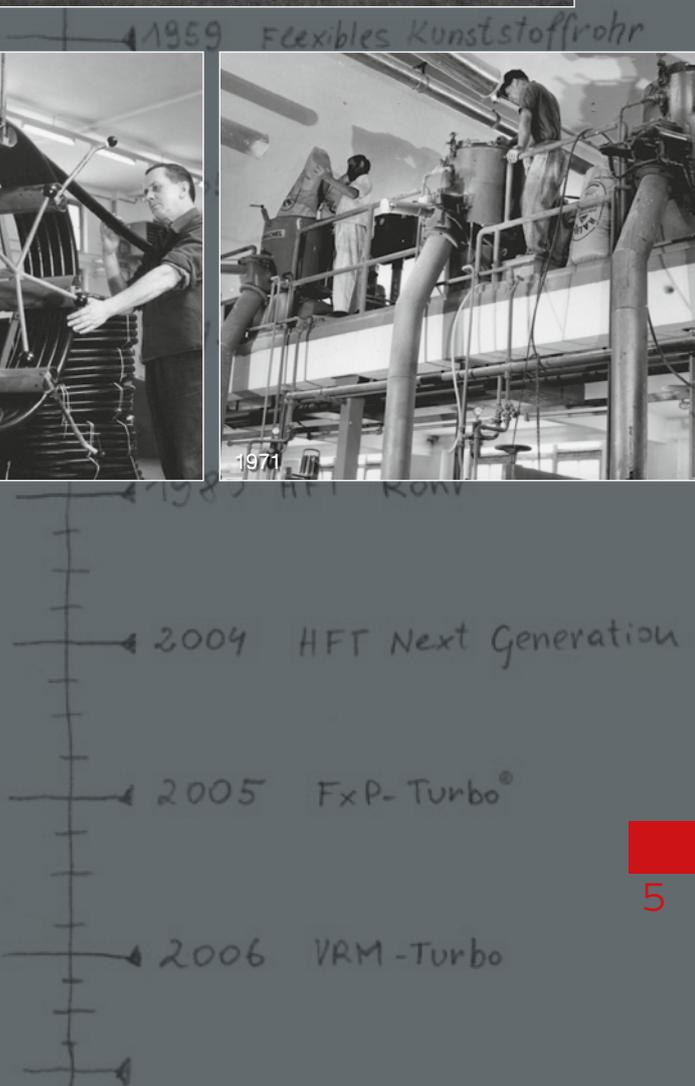


1971

„Kunststoff als Baumaterial war am Anfang vielen Bauherren suspekt.“

Damit hatten die neuartigen Rohre ihren endgültigen Siegeszug angetreten. Auch die anfängliche Skepsis vieler Verantwortlicher konnte durch persönliche Überzeugungsarbeit verringert werden.

Die ständige Weiterentwicklung von Kunststoffen und Produktionsverfahren hat in den folgenden Jahrzehnten Unmengen an Vorteilen für die Elektroinstallation gebracht - das Grundprinzip des ursprünglichen FX-Rohrs ist allerdings heute noch Stand der Technik.



## Von Österreich ... ... in die weite Welt.

Dietzel Univolt erkannte schon in den Anfangsjahren die Vorteile des Standorts Wien als Schnittstelle zwischen Ost und West.

Schon sehr früh hat Dietzel sich mit seinen bahnbrechenden Entwicklungen auch in die Märkte außerhalb von Österreich orientiert. Überall in der Welt war man an den neuen Technologien interessiert. Erste Großprojekte in Deutschland wurden bereits Anfang der 1960er Jahre beliefert, und ebenfalls 1960 wurde die Dietzel Electro GmbH mit Sitz in München als erste Auslands-tochter gegründet.

In den folgenden Jahren war es aufgrund guter persönlicher Kontakte vor allem Kunden im arabischen Raum und im Nahen Osten, die große Bauprojekte mit Dietzel-Produkten ausführten. Gleichzeitig war die ständig wachsende Export-Abteilung auch in anderen Regionen aktiv. In den 1980er Jahren folgten Niederlassungen in Kanada und Australien.

Als besonderer Erfolg des Dietzel-Rezeptes aus persönlichen Kontakten, Produktqualität und Service wird die 1988 erteilte Genehmigung

gewertet, als erstes Wiener Unternehmen einen Produktionsbetrieb in China zu errichten. Von hier aus wurden die wichtigen südostasiatischen Märkte erfolgreich erschlossen.

Diese starke internationale Ausrichtung hat Dietzel Univolt von Anfang an fit für einen globalisierten Weltmarkt gemacht. Wir sind mit unserem Produktprogramm bei wichtigen Projekten auf fünf Kontinenten vertreten.

### Niederlassungen

1960	Deutschland	Dietzel Electro GmbH, Fürth
1981	Kanada	UNIVOLT-Canada Ltd., Toronto
1986	Australien	CLIPSAL-Extrusion PTY, Adelaide
1988	China	BOWDEN Extrusion (HK) Ltd., Hong Kong
1989	China	CLIPSAL-UNIVOLT Extrusion Ltd., Huizhou
1990	Großbritannien	UNIVOLT (UK) Ltd., London
1992	Ungarn	UNIVOLT Hungaria Kft., Budapest
1994	Slowakei	UNIVOLT-REMAT s.r.o., Pezinok
2006	China	UNIVOLT Extrusions (Dong- guan) Co. Ltd., Dongguan

„Wir liefern in über  
60 Länder der Erde  
auf 5 Kontinenten.“



**UNIVOLT - Isolierrohre**

*Die kaltbiegbaren Kunststoffrohre für die Elektro-Installation*

Wenn es darum geht, moderne Großbauten, wie den hier abgebildeten

**FLUGHAFEN SCHWECHAT**

rational und betriebssicher zu installieren, verwendet man **UNIVOLT**-Isolierrohre. Ein Beweis für die Güte und Wirtschaftlichkeit dieses Installationsmaterials.

Die langjährigen praktischen Erfahrungen dienen der Entwicklung eines umfangreichen **Zubehörprogrammes**, das die Lösung sämtlicher Installationsprobleme gestattet.

Verlangen Sie UNIVOLT-Isolierrohre bei Ihrem Elektrofachhändler!  
Eine komplette Baumaterialliste werden wir Ihnen gerne mit!

**Ing. Alfred Dietzel**  
ELEKTROTECHNISCHE ERZEUGNISSE  
MÜNCHEN 42

© Betriebsvertretungen  
MÜNCHEN 8 STUTTGART 13 FRANKFURT a.M.  
1958 HEMMER AVE-Allg. Vertr.-Ges. AVE-Allg. Vertr.-Ges.  
Friedrichshafenstr. 75 Heusenrothstr. 181 Hans-Allee 32

1938 Alfred Dietzel



1953 Evilon-Rohr

1959 Flexibles Kunststoffrohr

1965 Univolt Kabelschutzrohr



1975 Flexibles Dränrohr

1980 HFT Rohr

2004 HFT Next Generation



2005 FxP-Turbo®

2006 VRM-Turbo



## Erfolgsfaktor Mensch

Dietzel Univolt ist seit seiner Gründung wegweisend in der Entwicklung von Produktionsverfahren in der Elektrotechnik.

Innovative Extrusions- und Spritzgussverfahren werden ebenso von uns entwickelt wie neuartige Kunststoffmischungen, die zur Verbesserung unserer Produkte beitragen.

Vor allem die unzähligen Eigenentwicklungen auf dem neuesten Stand der Technik machen den Wert unserer Produktionsanlagen aus. Der wahre Wert, der dahinter steht, sind allerdings die Menschen; Mitarbeiter, die sich in allen Bereichen

mit Herz und Hirn dafür einsetzen, im Dienste des Kunden jeden Tag ein Stück besser zu werden.

Motivation, Teamgeist und Kooperation sind der Schlüssel zu unserem Erfolg. Kontinuität ist uns wichtig, Kollegen und Führungskräfte bekommen Zeit, zusammenzuwachsen und Kompetenzen gezielt einzusetzen. Dietzel-Mitarbeiter werden gezielt gefördert und können so effektiv am Erfolg „ihres“ Unternehmens mitarbeiten. In täglichen Einzelleistungen zeigt sich die unermüdlige Einsatzbereitschaft und das Engagement unseres Teams.

„Im Dietzel-Team kommt es auf jeden Einzelnen an.“

- ← 1938 Alfred Dietzel
- ← 1953 Epsilon-Rohr
- ← 1959 Flexibles Kunststoffrohr
- ← 1965 Univolt Kabelschutzrohr



Alle unsere Mitarbeiter haben das beruhigende Gefühl, in einem Familienunternehmen mit Tradition gut aufgehoben zu sein.

- ← 2005 FxP-Turbo®
- ← 2006 VAM-Turbo

# Unbegrenzte Möglichkeiten

Dietzel Univolt hat als Vollsortimenter alles, was für eine moderne Elektroinstallation benötigt wird.

## Elektrorohre und Kabelschutz

Rohre und Schläuche für alle Gelegenheiten, aus Kunststoff und Metall, dazu das passende Zubehör - unser Kernsortiment zeichnet sich durch überlegende Produktqualität und Vielfalt aus.

## Blitzschutz und Erdung

Die innovative Blitzschutz-Technik von Dietzel Univolt schützt Menschenleben und Sachwerte.

## Kabelkanäle

Praktisch und optisch ansprechend sind unsere vielfältigen Lösungen für die Aufputzinstallation.

## Baustromverteiler

Die Komplettlösungen für die Energieversorgung am Bau - hohe Qualität, durchdachte Technik und funktionelle Details.

## Sicherheit mit HFT

Nur die HFT®-Produkte sind sowohl halogenfrei als auch flammwidrig und temperaturbeständig.



Sie garantieren die Sicherheit von Menschen und Sachwerten und sorgen für effektive Schadensbegrenzung im Brandfall.

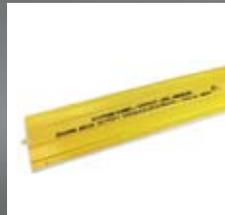
Mit HFT® „Next Generation“ steht ein umfangreiches Komplettprogramm zur Verfügung

## Schneller mit Turbo

Arbeitszeit ist einer der Hauptkostenfaktoren für jeden Elektriker. Mit den Turbo-Produkten von Dietzel Univolt arbeitet es sich schneller und damit kosteneffektiver.

„Die besten Innovationen kommen direkt von der Baustelle.“







Dr. Michael Pöcksteiner und Peter Steigenberger

## Qualität vor Quantität, ...

... das war schon die Devise unserer Unternehmensgründer. Wir sind ihr bis heute treu geblieben.

Aus unserem Anspruch, höchste Qualität zu liefern, leiten sich die Grundsätze unseres unternehmerischen Handelns ab. Der Nutzen des Kunden ist die Messlatte, die wir uns selbst immer höher legen.

Dies gilt natürlich für die Qualität unserer Produkte als auch für unseren Service. Wir orientieren uns an den Bedürfnissen unserer Kunden. Flexibilität und die schnelle Anpassung an neue Anforderungen sind unsere Spezialität. Kompetente Beratung und ein rascher Lieferservice weltweit gehören ebenso zu unserem Service wie die garantiert erstklassige Produktgüte.

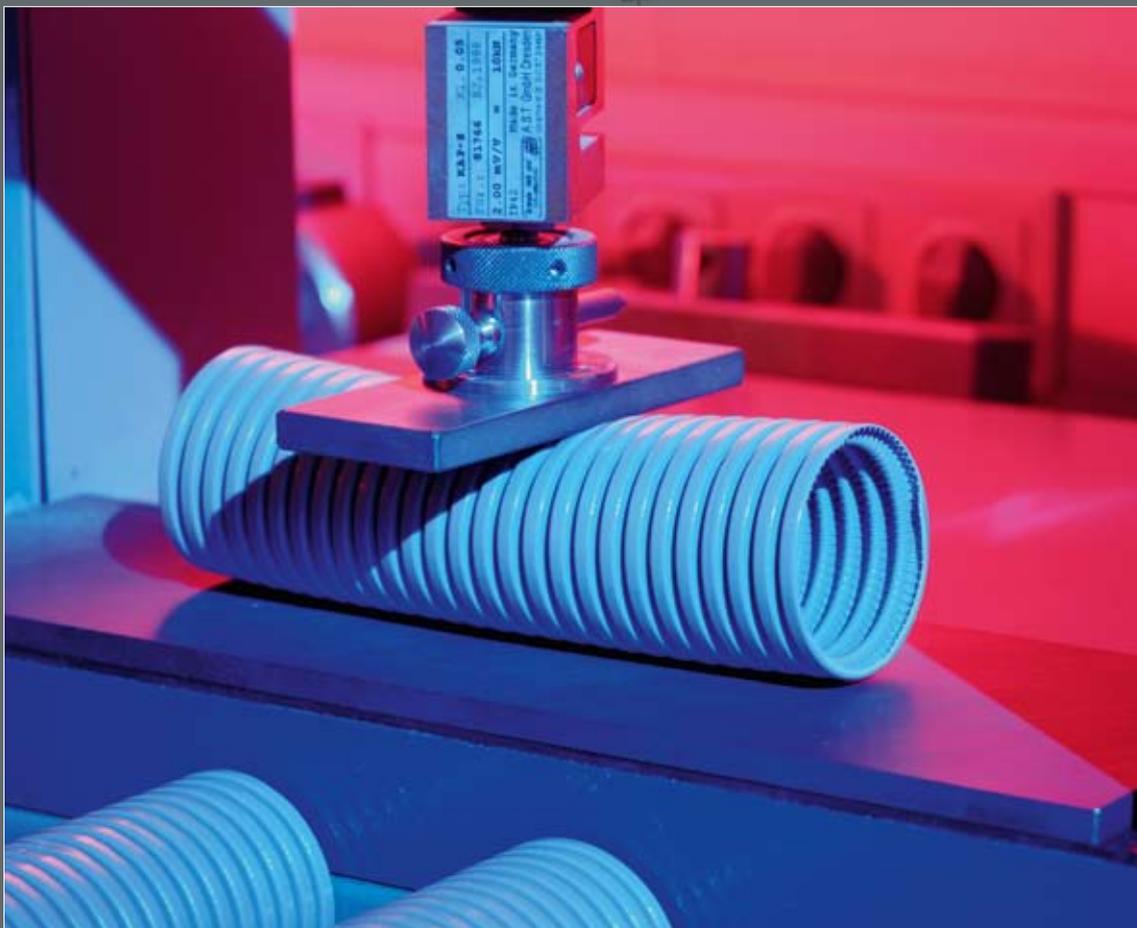
Zuverlässigkeit bestimmt unser Handeln gegenüber all unseren Geschäftspartnern, Kunden und Lieferanten. Wir bauen auf partnerschaftliche und langfristige Beziehungen und sind auch in der Lage, kurzfristig projektbezogene Lösungen zu präsentieren.

Kluge Investitionen und durchdachte Innovationen führen dazu, dass wir unsere führende Position in ausgewählten Märkten durch kontrolliertes Wachstum weiter ausbauen.

Gleichzeitig haben wir uns mit unseren Nachhaltigkeitsgrundsätzen einem gesunden Ökosystem verpflichtet. Die Einhaltung aller Umweltschutzrichtlinien ist uns ein großes Anliegen.

„Qualität ist viel mehr als nur ein gutes Produkt.“

- ◀ 1938 Alfred Dietzel
- ◀ 1953 Evilon-Rohr
- ◀ 1959 Flexibles Kunststoffrohr
- ◀ 1965 Univolt Kabelschutzrohr



- ◀ 1980 HFT Rohr
- ◀ 2004 HFT Next Generation
- ◀ 2005 FxP-Turbo®
- ◀ 2006 VAM-Turbo

Qualität ist der Schlüssel zu unserem Erfolg. Nicht nur beim Produkt, sondern auch in den Beziehungen zu unseren Geschäftspartnern und Mitarbeitern, bei Innovationen und im Verhältnis zu unserer Umwelt.

Wir sind bekannt für unsere Kundenorientierung, Zuverlässigkeit und unseren Pioniergeist. Aber Qualität lässt sich immer noch weiter optimieren.

Wir arbeiten gerne daran.

# Dietzel Univolt Konzern

## Hard Facts 2008

Mitarbeiter:	ca. 500
Umsatz:	ca. 72 Mio. Euro / Jahr
Betriebsfläche:	ca. 80.000 m <sup>2</sup>
Produktion:	120 Mio. Meter Kunststoffrohre 60 Mio. Stück Zubehör
Exportquote:	65% der Produktion

## Leitbild

Als unabhängiges Familienunternehmen mit weltweiter Ausrichtung pflegen wir mit unseren Kunden und Lieferanten eine partnerschaftliche und langfristige Zusammenarbeit. Heute steht der Name Dietzel Univolt für gelebten Innovations- und Pioniergeist, für erstklassige Produktqualität und Service auf höchstem Niveau. Alles mit dem Ziel, stets ein Maximum an Kundennutzen zu erreichen.

## Die Zügel in der Hand

Diese Herren halten bei Dietzel Univolt die Zügel in der Hand: Dr. Michael Pöcksteiner (re.), 75%iger Eigentümer des Unternehmens und federführend für die technischen Innovationen im Unternehmen sowie Peter Steigenberger (li.), seines Zeichens zuständig für kaufmännische Entscheidungen und die Erschließung neuer Märkte.



Peter Steigenberger

Dr. Michael Pöcksteiner

# **DIETZEL** **UNIVOLT**

Installationssysteme für die Elektrotechnik

## **Dietzel GmbH**

1111 Wien, 1. Haidequerstraße 3-5

Tel.: 01/ 760 76-0

Fax: 01/ 760 76-200

[verkauf@dietzel-univolt.com](mailto:verkauf@dietzel-univolt.com)

[www.dietzel-univolt.com](http://www.dietzel-univolt.com)